



## Agriculture and Markets

The industry specific guidance below was developed by the Department in response to the pandemic and is no longer mandatory. These archived documents are made available as a public reference and resource only.

Industry partners should refer to [New York Forward Guidance](#) for the most up-to-date information regarding COVID-19. For more information, please visit <https://agriculture.ny.gov/coronavirus>.

# 코로나바이러스(코로나19) 관련 팁

노동부가 여러분과 함께 합니다.



Department  
of Health



Department  
of Labor



Agriculture  
and Markets

2020년 5월 27일 수요일 개정

## 증상

코로나19의 가장 흔한 증상은 발열, 기침 및 호흡 곤란입니다. 다른 증상으로는 인후통, 피로, 근육통 및 통증, 식욕 감소 등이 있습니다. 코로나19는 주로 개인 대 개인 접촉을 통해 전염됩니다.

## 건강 유지



근무 시작, 근무 중, 근무 종료, 식사 시간 전후 등 하루 종일 손을 씻으십시오. 화장실을 이용한 후 손을 씻으십시오.



가능한 한 자주 비누와 물로 손을 20초 이상 씻으십시오. 비누를 사용할 수 없는 경우 손 소독제 사용을 권장합니다. 손 소독제는 심하게 더러워진 손에는 효과적이지 않습니다.



+ 휴대전화나 차/집 열쇠와 같이 휴대하는 개인 물품을 소독하십시오.



휴지(또는 필요한 경우 팔꿈치)로 가린 후 기침과 재채기를 하고, 즉시 휴지를 버리십시오. 손을 씻거나 소독하십시오.



눈, 코, 입을 만지지 마십시오.



사용 사이사이에 차량, 도구 및 장비를 소독합니다. 소독하기 전에는 도구 및 장비를 공유하지 마십시오.



가능한 한 동료 간에 6피트(약 2미터) 거리를 유지하십시오. 악수, 포옹, 팔꿈치 또는 주먹을 부딪치는 인사와 같은 직접적인 물리적 접촉을 피하십시오.



만 2세 이상의 사람은 의료상의 이유로 착용할 수 없는 경우를 제외하고 공공장소에서 6피트 거리를 유지할 수 없을 때 안면 가리개로 코와 입을 가려야 합니다. 고용주는 대중과 상호 작용 할 때 착용할 수 있는 안면 가리개를 근로자에게 무료로 제공해야 합니다.

## 직장 동료 보호



직장과 주거 공간의 모든 공동 구역을 최대한 정기적으로 계속 청소하고 소독하십시오. 청소 후 비누와 물로 20초 동안 손을 씻으십시오. 주거 및 작업 구역을 위한 청소 용품은 농장 운영주가 제공해야 합니다.

- 문고리/손잡이, 물통 수도꼭지, 의자, 벤치, 테이블 및 작업 표면과 같이 자주 접촉하는 모든 표면을 정기적으로 청소하고 소독합니다.
- 공유 장비, 도구 및 차량을 청소 및 소독합니다.
- 욕실 설비 및 샤워 시설, 주방 카운터, 바닥, 리모컨, 가전제품과 같이 자주 접촉하는 지역 및 표면을 정기적으로 청소하고 소독합니다. 매일 오전부터 밤까지 하루 종일 여러 번 해야 합니다.



창문과 문을 열어 샤워실, 브레이크룸, 욕실 및 침실과 같은 객실 및 복도를 환기합니다.



근무지의 휴게실, 주방과 거실 등 주거 공간의 공동 구역을 사용할 때, 시차를 두십시오.



세탁 바구니를 소독하십시오. 의류와 리넨을 가능한 한 자주 세탁하십시오. 장갑을 버리고 비누와 물로 20초 동안 손을 씻으십시오.

## 코로나19 확산 방지

모든 근로자는 다음을 준수해야 합니다.

- 직장 외부에서 사람과의 접촉을 제한하십시오.
- 불필요한 여행을 피하십시오.
- 필요에 따라 사용할 안면 가리개를 고용주에게서 제공받으십시오.
- 공공장소에서 사회적 거리두기가 불가능한 경우 안면 가리개를 착용하십시오.
- 필요한 경우가 아니면 카풀을 하지 말고 다른 사람과 차량에 있을 때는 안면 가리개를 착용하십시오.
- 식료품이나 의약품과 같은 필수 품목 구매를 위한 목적으로 이동을 제한하십시오.
- 대량 인파와 모임을 피하십시오.
- 업무 중 코로나 19 와 일치하는 증상이 나타날 경우, 즉시 작업을 중지하고 감독관에게 알립니다. 근로자를 해고할 수 없으며 근로자는 주 또는 연방 유급 병가(Paid Sick Leave) 수당을 지급받을 수 있습니다(최대 14 일).

 코로나19의 증상이 있는 근로자 또는 코로나19 검사 결과가 양성이거나 가족이 코로나19 증상이 있거나 검사 결과가 양성인 근로자는 다음을 수행해야 합니다.

- 의료 지원을 할 수 있도록 즉시 감독관에게 알리십시오.
- 응급 사태인 경우 911 에 전화하여 911 직원에게 코로나 19 증상에 대해 알리십시오.
- 집이나 격리된 근로자를 위해 지정된 근로자 거주지에서 격리 상태를 유지하고, 의료, 식품, 의약품 및 세탁과 같은 필수 요구 사항은 지역 보건부 및 고용주에게 제공받습니다.

## 자신을 독려



최신 정보를 확인하려면 다음을 방문하십시오.  
[coronavirus.health.ny.gov/home](http://coronavirus.health.ny.gov/home)



다음 주소로 지역 보건부에 연락하십시오.  
[https://www.health.ny.gov/contact/contact\\_information/](https://www.health.ny.gov/contact/contact_information/)



뉴욕주 유급 병가는 코로나바이러스로 인해 필수 또는 예방 격리 중인 사람에게 일자리 보호 및 재정 보상을 제공합니다. 상세한 정보는 [paidfamilyleave.ny.gov/covid19](http://paidfamilyleave.ny.gov/covid19)를 방문해주십시오.

필수 근로자는 다음을 모두 만족하는 시점까지 직장에 복귀하지 않아야 합니다.

- 처음 증상이 나타난 후 최소 10 일이 경과함.
- 해열제를 복용하지 않고 발열이 없는 상태로 최소 3 일(72 시간)이 경과함.
- 기침과 숨 가쁨을 포함한 호흡기 증상이 개선됨.

격리 후 복귀하는 필수 근로자는 다음을 수행해야 합니다.

- 지역 보건부의 지침에 따라 직장에 근무하지 않을 때는 주택에 머물러야 합니다.
- 의료, 식품, 의약품 및 세탁과 같은 필수 요구 사항은 지역 보건부 및 고용주에게 제공받습니다.
- 체온을 모니터링하고(고용주가 체온계를 제공할 예정) 직장 도착 시, 그리고 직장에 있는 동안 적어도 12 시간마다 증상을 체크하고 집에서 하루에 두 번 자체 모니터링(즉, 체온 확인, 증상 평가)하십시오.
- 6 피트(약 2 미터) 내의 사람과 교류할 시 안면 마스크 또는 가리개(고용주 제공)를 착용하십시오.



장애 혜택을 이용하려면 다음을 방문하십시오.

<http://www.wcb.ny.gov/content/main/offthejob/db-overview.jsp>



직장의 조건을 논의하시려면 뉴욕주 노동부 (Department of Labor, DOL)로 전화하여 다중 언어 구사 직원과 상담해주십시오. **877-466-9757**



코로나19와 관련된 업무 환경에 대한 우려가 있거나 고용주가 유급 병가를 거부하는 경우 불만을 제기할 수 있습니다. 자세한 내용은 [labor.ny.gov/covidcomplaint](http://labor.ny.gov/covidcomplaint)를 방문해주십시오.